

## 4 Warning Signs of Stroke 中風警號

**F.A.S.T.** is an easy way to remember how to recognize a stroke and what to do:

**Face** – Facial expressions are asymmetrical

**Arm** – Weakness in the arm(s)

**Speech** – The person is experiencing difficulties in communicating with others

**Time** – If the person is exhibiting the above signs, seek emergency medical attention immediately

記着「談笑用兵」的口訣，有助識別中風。這樣，就可以在發病時盡快到醫院求診，接受適當治療：

**談**：說話時口齒不清，表達困難；

**笑**：兩邊面部表情不對稱；

**用**：手腳軟弱無力或難以控制；

**兵**：指一旦出現上述徵狀，立即「請救兵」，緊急送院接受治療。

## 4 Treatments for Stroke 中風的治療

Stroke is largely preventable, and much has been done to fight the effects of stroke.

大部分中風是可以預防的。萬一中風，只要及時接受治療，亦可盡量將其影響減至最輕微。

### Thrombolytic Treatment 血栓溶解治療

Tissue plasminogen activator (tPA) can stop a stroke in progress and reduce disability from stroke by breaking up a blood clot that might be blocking the flow of blood to the brain. However, the treatment is only effective for strokes caused by clots and must be administered within 3 to 4.5 hours after symptoms start. The sooner tPA is given, the greater the possibility of a better outcome after stroke.

如果能把握急性中風的最佳治療時機，即中風發病起計3至4.5小時內，經由靜脈注射溶血劑，分解和溶解堵塞血管的血栓，打通血管，便能減少中風帶來的影響和殘障的機會。於上述時限內愈早接受注射，治療效果愈佳。不過，這種治療只適合缺血性中風患者。

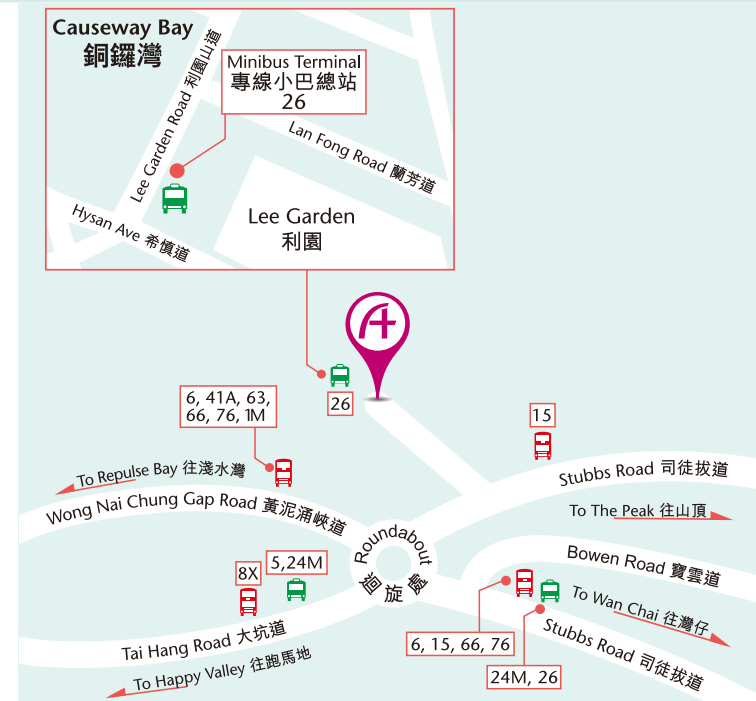
### Endovascular Intervention 動脈血栓切除術

Depending on the patient's condition, certain large blood clots, such as those occluding the cerebral blood vessels, can be removed with microcatheters and retrievers via an endovascular procedure. The procedure should be done within six to eight hours of symptom onset to restore cerebral blood flow and neurological function.

一些較大的血塊，或因應病人的情況，例如較粗的腦血管遭堵塞，還可以考慮手術介入治療，即利用微細導管和儀器取出堵塞血管的血塊。這項手術宜在發病後6至8小時內進行，以恢復腦部供血和令受損神經復元。



### Map 路線圖



### Hong Kong Adventist Hospital – Stubbs Road 香港港安醫院—司徒拔道

40 Stubbs Road, Hong Kong  
香港司徒拔道40號  
(852) 3651 8992  
hkahinfo@hkah.org.hk



Service Information  
服務詳情



Add Download App  
下載應用程式

2022/09 Revised 修訂

**Adventist 港安 Health 安**  
Hong Kong Adventist Hospital • Stubbs Road  
香港港安醫院•司徒拔道



## Comprehensive Stroke Program Treatment of Acute Stroke

## 中風全面護理計劃 急性中風處理



## 4 Your Professional Medical Team 您的專業護理團隊

Stroke is the fourth leading cause of death in Hong Kong and often leaves survivors with long-term effects that diminish their quality of life and require extensive treatment.

The **Comprehensive Stroke Program** at Hong Kong Adventist Hospital – Stubbs Road is specially designed to help patients prevent stroke and to meet the specialized needs of stroke patients. With the support of state-of-the-art medical technology, the program is managed by our multidisciplinary team of professionals including specialists in neurology, neurosurgery, and radiology; our 24-hour Urgent Care department; the Intensive Care Unit (ICU); the Special Care Unit (SCU); and the Rehabilitation Center.

Services included in the Comprehensive Stroke Program:

- + Consultation with specialist
- + Risk assessment and Brain Health Screening package for prevention of stroke
- + Treatment of acute stroke
- + Stroke rehabilitation program
- + Dysphagia rehabilitation program

中風是全港第四號殺手，而存活者往往需要接受長期治療，其後遺症亦會令生活質素受損。

為幫助預防中風，及照顧中風者的需要，香港港安醫院—司徒拔道推出「**中風全面護理計劃**」，由腦神經科、神經外科及放射科專科醫生、24小時急診服務、深切治療部、特別護理病房和康復中心組成的跨部門專業醫護團隊，加上先進科技，提供一站式服務。

服務範圍

- + 專科醫生診症
- + 評估風險，特設「腦血管健康普查計劃」，幫助預防中風
- + 急性中風處理
- + 中風物理治療
- + 吞嚥康復計劃

Comprehensive Stroke Program

## 4 Treatment of Acute Stroke 急性中風處理

We offer streamlined access to comprehensive diagnostic treatment and rehabilitation resources for stroke.

Upon patient arrival, the hospital will arrange for:

- + Immediate evaluation of patient by 24-Hour Urgent Care physicians
- + Electrocardiography (ECG), blood tests, and computed tomography (CT) within minutes of 24-Hour Urgent Care evaluation
- + Prompt neurovascular care and hospitalization at SCU or ICU if needed (to be determined by neurologist)

中風治療是分秒必爭的，故我們特別為中風患者提供快速的應急治療和跟接的復康照顧。

當中風患者到達醫院時：

- + 由24小時急診服務的醫生即時作初步評估；
- + 隨即安排血液檢驗、心電圖、電腦斷層掃描等檢查；
- + 由腦科專家作進一步評估和診斷，並根據病人情況選擇合適的治療，如有需要將安排於特別護理病房或深切治療部接受專業照顧。



Comprehensive Stroke Program

## 4 Facilities 設備

This multidisciplinary program is supported by on-site, cutting-edge medical facilities:

- + Comprehensive cerebrovascular imaging technologies are readily available, including state-of-the-art diagnostic MRI and CT, as well as CT angiography with 3D reconstruction.
- + The Catheterization and Interventional Center is equipped for catheter angiography and endovascular intervention.
- + The ICU and SCU offer continuous blood pressure, ECG, and oximetry monitoring, as well as intensive neurological observation to safeguard the well-being of patients who have received thrombolytic treatment.

本院備有先進的儀器和設備，以配合這由跨部門提供的專科服務：

- + 磁力共振和電腦斷層掃描儀器，提供大腦血管掃描及血管造影連立體影像重組；
- + 導管檢查及介入治療中心，以便作導管血管造影及動脈血栓切除術；
- + 特別護理病房和深切治療部備有各項精密儀器，以便密切監察病人接受血栓溶解治療後的血壓、心電圖、血氧飽和度和神經系統狀況。

## 4 What is Stroke? 中風是甚麼？

Stroke occurs when a blood vessel in the brain is blocked (ischemic stroke) or ruptures (hemorrhagic stroke), causing brain cells to be deprived of oxygen and die. The body parts that are controlled by the affected brain cells are therefore disabled.

大腦內的血管若遭堵塞（形成缺血性中風）或破裂（形成出血性中風），而未及時治理，部分腦細胞便會缺氧而死，由該部分腦細胞控制的身體機能也會受損。

Comprehensive Stroke Program

## 4 What is a TIA? 甚麼是短暫性腦缺血發作？

Transient ischemic attack (TIA) is known as a “minor stroke” and occurs when a blood clot blocks an artery for a short time. The symptoms of TIA are the same as those of a stroke, but they usually last only a few minutes or up to one hour (symptoms usually subside within 24 hours). However, it is a warning sign of stroke and precedes 15 per cent of major strokes, so it is crucial to seek emergency medical attention immediately following a TIA.

短暫性腦缺血發作亦即「小中風」，源於有血塊暫時堵塞血管，所引發的徵狀與中風相似，但只持續幾分鐘至一小時（一般於廿四小時內消退）。不過，卻可能是中風的警號！因為，約有15%中風患者在發作前曾出現「小中風」。故此，一旦出現短暫性腦缺血發作，千萬別掉以輕心，必須立即求醫。



Comprehensive Stroke Program



# The Acute Stroke Treatment Package

(Special Care Unit - Private Room)

Managed by Hospital Designated Specialists



## The Acute Stroke Treatment Package (Special Care Unit - Private Room)

- + Consultation with specialist and in-patient care (first 2 days)
- + Accommodation and nursing care in Special Care Unit (48 hours)
- + Laboratory tests (fasting glucose and lipid profile)
- + MRI stroke program
- + Thrombolytic treatment

**Package Price**

**\$73,600**

### Terms and Conditions

1. The package above is only applicable to treatments given within the Special Care Unit.
2. The Acute Stroke Treatment Package is also available at the semi-private rooms in the Special Care Unit. Arrangements may be made with nurses on duty, subject to accommodation availability. Please contact our staff for details.
3. Extra charges may apply if the following items are required:
  - + Interventional treatment or surgery
  - + Emergency services or use of medical supplies excluded from the package
  - + Extra laboratory tests or examinations excluded from the package
  - + Extra medication excluded from the packagePlease contact our staff for details.
4. Hong Kong Adventist Hospital – Stubbs Road reserves the right to amend or change details of the above information without prior notice.

### Appointment and Enquiries

For more details, please contact us on (852) 3651 8992, or visit our website at [www.hkah.org.hk](http://www.hkah.org.hk).

2022/01 Revised

**The Acute Stroke Treatment Package**

# 急性中風治療套餐

(特別護理病房—私家房)

由本院指定專科醫生主理

4

## 急性中風治療套餐 (特別護理病房—私家房)

- + 專科醫生診症 (首2天)
- + 特別護理病房護理及監察 (48小時)
- + 化驗室檢驗 (空腹血糖及血脂分析)
- + 磁力共振中風計畫
- + 血栓溶解治療

### 套餐費用

\$73,600

## 條款及細則

1. 上述套餐只適用於在特別護理病房接受治療。
2. 特別護理病房（半私家）亦提供「急性中風治療套餐」服務。當值護士會盡力配合病人需要，但仍須視乎當日入住情況而定。詳情請向本院職員查詢。
3. 以下專案將另收費，詳情請向本院職員查詢：
  - + 介入治療及外科手術
  - + 其他緊急治療及使用額外設備
  - + 額外檢查和化驗
  - + 其他藥物
4. 香港港安醫院—司徒拔道保留更改及刪改上述資料權利，而毋須另行通知。

## 預約及查詢

如欲進一步了解，請致電 (852) 3651 8992 或瀏覽本院網站[www.hkah.org.hk](http://www.hkah.org.hk)。

2022/01 修訂

急性中風治療套餐